

FECHA MEMORABLE

Inauguración de los Cursos de verano en Jaca

El día 3 último, domingo, fué una fecha memorable para Jaca. La ciudad, llena de gozo, saturado el corazón de optimismos y esperanzas asistió, en masa, a un acto grandioso; a la inauguración de los cursos de verano, organizados por la Universidad de Zaragoza.

El Doctor Miral, voluntad de hierro, montañés que quiere y anhela un puesto de honor para la Montaña en las filas culturales de Europa, concibió la idea, la expuso al claustro glorioso de la Universidad casaraugustana y tras una labor de sacrificio, tras un batallar constante, que ha caracterizado, una vez más, el tesón de raza, la tenacidad ejemplarmente aragonesa de nuestro ilustre paicano, el domingo se colocó la primera piedra de la obra proyectada; se echó la semilla que pronto, muy pronto, dará como fruto el árbol gigante, de fuertes raíces, que al elevar sus brazos al cielo extenderá gallardo su copa abundosa para ser cobijo, para ser guía y faro de esta comarca, bien amada; de este rincón hispano, atrio de Europa al pie del Pirineo; mensajero cordial y bueno para las «riadas de extranjeros» que en repetición de pretéritas riadas se desbordarán por el tunel de Somport, anhelantes de conocer a España cual es, con toda su grandeza, con toda su realidad histórica y científica, con sus refinamientos sociales de los que son testimonio la vida holgada y de trabajo que culmina en una era de «paz entre los hombres de buena voluntad.»

Ya se han inaugurado los cursos de verano en Jaca. Ya es una realidad tangible el fervoroso anhelo de unos hombres, de corazón sano y voluntad firmísima; la esperanza vehemente de Jaca, que en su modestia tiene conciencia plena de su responsabilidad ante la historia y ante el mundo en estos momentos supremos, y la afronta con la gallardía de su fé, con las arrogancias heredadas de aquellos bravos montañeses que en el monte sagrado de San Juan de la Peña, iniciaron una reconquista famosa.

La Universidad de Jaca, puesto en alto el corazón, por pedestal las rocas ingentes de Oruel testimonio de nuestra fortaleza, relicario de grandezas supremas, ha dado en las puertas de Europa fuerte y viril aldabonazo. Europa ha abierto sus cancelas y la envía mensaje fraterno de su admiración en estos primeros escolares, ingleses y alemanes, desde hoy

nuestros huéspedes predilectos, motivo de nuestros cariños y de nuestros desvelos, y para los que tenemos un abrazo cordial de bienvenida, un saludo afectuoso y el deseo de que bajo el cielo purísimo de esta España nobilísima, en este Aragón de corazón de oro, encuentren satisfacción a sus anhelos y la confirmación plena de que España por su hidalguía por su fé en su porvenir, por su historia, tiene bien ganado un puesto de honor entre los pueblos cumbres.

El primer magistrado de la ciudad, el Alcalde, oyendo la voz del pueblo, por propio impulso de su responsabilidad y de sus deberes sagrados, ofreció en el acto inaugural, en gesto gallardo de acogimiento y gratitud, la actuación de Jaca conforme a las necesidades de la Universidad.

Jaca se afronta en estos momentos con uno de los más graves problemas de su vida. A todos compete su gallarda solución y para ella y por ella—ciudadanía obliga—todos cuantos ostentan el título de jaqueses deben cooperar con fe, con entusiasmo. No cabe la indiferencia cuando se nos brinda con rutas serenas de prosperidad, cuando se nos hace ante España, señores y mandatarios de altos destinos.

La Universidad de Zaragoza asomándose a los Pirineos y vigilante desde estas atalayas que se pierden en el azul purísimo, hará la obra redentora, magna, de pregonar la fortaleza de Aragón, y de evidenciar la energía de una raza preclara que tiene como bizarra ejecutoria un archivo de virtudes ciudadanas.

Jaca, es desde hoy la antesala de España. El Canfranc abre sus puertas; y orgullo nuestro, aspiración sentida, de españoles y de jaqueses, debe ser el ofrecer a los extranjeros que lleguen, la visión clara, concreta de una España grande, luminosa como su sol radiante.

F. A.

LA INAUGURACION

Se celebró con un acto solemne, brillante, en el nuevo Teatro Unión Jaquesa. En el escenario tomaron asiento el rector de la Universidad, excelentísimo señor don Ricardo Royo Villanova; el prelado de la diócesis, señor Villar; el gobernador militar de la plaza, señor Urruela Sanabria; el gobernador de Huesca; el presidente

de la Diputación; el alcalde de Jaca señor García; el vicerrector, señor Rocasolano; los decanos de Letras, Derecho y Ciencias, señores Miral, Comín y Calamita; el decano honorario de Medicina, señor Borrobio; los coroneles de Cazadores y Regimiento de Galicia; los alcaldes de Hecho y Ansó; los catedráticos de la Universidad de Zaragoza Pi Suñer, Sancho Izquierdo y Sancho Seral, los profesores señores Guallart, Boya y Sánchez Peguero, y otros representantes de diferentes entidades y corporaciones de Jaca y Huesca.

Inició los discursos el decano de la Facultad de Filosofía y letras Sr. Miral, Director de los cursos de verano en Jaca.

Leyó las siguientes cuartillas.

Más que nunca desearía tener en estos momentos una palabra tan serena, tan limpia y tan diáfana, como la atmósfera de esas claras y solemnes noches de julio, que nos permiten contemplar en toda su magnificencia la hermosura inmaculada del firmamento estrellado.

No quisiera que los delirios de la fantasía, ni la policromía de las flores retóricas ni los vuelos de la pasión velaran ni empañaran en lo más mínimo la ya escasa claridad de mi pobre pensamiento para que acertara a declarar la elevación, la pureza y la amplitud de esos hermosos horizontes, que van dilatando sus inesperadas perspectivas ante el porvenir, un poco vago e indeciso todavía, pero preñado de halagüeñas y consoladoras esperanzas; que en estos momentos va perfilándose en la conciencia de esta gloriosa y vetusta ciudad de Jaca y de todo Aragón, que vale tanto como decir en la conciencia de España.

Nos hallamos en circunstancias parecidas a las que siguieron a la invasión mahometana en el siglo de la Era cristiana. A estas sagradas montañas vinieron buscando amparo los fugitivos de la llanura y en S. Pedro de Siresa y en San Juan de la Peña y en Sobrarbe se unieron a los bravos montañeses de estas sierras y juraron reconquistar la patria invadida, oponiendo a la furia de sus enemigos el dique invulnerable de sus pechos esforzados. Tres siglos y medio de luchas titánicas fueron necesarios para que la sede episcopal pudiera establecerse con seguridad a la sombra de esta veneranda catedral y, poco después, un rey ilustre, nacido entre las breñas del Pirineo, Alfonso el conquistador, rebasaba las orillas del Ebro, reconquistaba la ciudad del Pilar y llevaba sus huestes vencedoras hasta las costas del Mediterráneo.

La capital de Aragón se desplazó de Jaca a Huesca, de Huesca a Zaragoza, y de Zaragoza a Barcelona primero y a Madrid después y así se forjó esta España, que ensanchó la morada de los hombres y descubrió medio mundo y fué baluarte de la civilización.

Los glaciares y gargantas de nuestro Pirineo envían a la llanura el agua que avaramente atesoran en sus senos, para fecundar y hermosear las vegas de la tierra baja.

De ellos aprendieron la generosidad nuestros antepasados y de ellos la hemos aprendido nosotros, que seguimos dando a la ribera la limpieza de nuestro campo y los productos de nuestro entendimiento.

Y ahora suben de la ribera; la Confederación del Ebro a buscar en las entrañas de nuestro Pirineo los veneros fecundos de las riquezas inagotables que han de engrandecer a España, y la Universidad de Zaragoza a recabar la colaboración intelectual de los hombres de la montaña; la Confederación del Ebro encauzará y almacenará las aguas de nuestros ríos y la Universidad de Zaragoza encauzará, disciplinará y pondrá en ten-

sión las fuerzas y energías de la raza de la montaña. La Confederación del Ebro está ya organizada y en período de plena actividad. La Universidad de Zaragoza ha venido a Jaca en el día de hoy para colocar la primera piedra de la futura Universidad de Jaca que si en los primeros años habrá de ser por ley natural una hijuela de la de Zaragoza ésta aspira a que la otra adquiera tan robusta y plena vida, que pueda llamarla hermana; que en estas empresas del pensamiento y del espíritu no tienen cabida los celos y las rivalidades.

Luego hará un año que en nombre de la Universidad de Zaragoza se os anunció y prometió que este año empezaría a funcionar los cursos de verano en Jaca. El acto que celebramos demuestra satisfactoriamente que la promesa se ha cumplido. No he de fatigar vuestra atención, recordando los detalles de los trabajos hechos para conseguir el cumplimiento de esta promesa. Basta decir que la idea se incubó al calor del amor inspirado por la Montaña y por Aragón, que tomó cuerpo al calor de la Universidad nacido de su amor a Aragón y a la Montaña y que ha de adquirir inusitado desarrollo al empuje poderoso de los hijos de esta tierra y de los habitantes de esta ciudad. El hervor de tantos amores apagará los graznidos de las siniestras cornejas agoreras, si alguna de ellas se atreviera a profetizar males y desgracias. La promesa se ha convertido en una realidad, las ilusiones siguen vivas, los entusiasmos se enardecen y las esperanzas se dilatan y son más risueñas y halagadoras.

Se darán las conferencias públicas, cuya primera finalidad ha de ser remover la conciencia de las gentes, de todas las gentes, altas y bajas, porque la Universidad no nace para vivir encerrada entre cuatro paredes, sino para ensanchar su pecho, aspirando todos los aires, para dilatar su pupila, contemplando todos los soles y para extender sus brazos, estrechando a todos los hombres. Con los beneficios de la cultura quiere prodigar los beneficios de la educación, sin la cual sería muy escaso el valor de la primera y trabajará con ardor y brío, porque sabe perfectamente que su semilla caerá en terreno abonado y dará frutos de bendición. Será ésta, podemos decirlo con orgullo, la primera Universidad popular de España, porque la ha inspirado el amor al pueblo, porque abrirá sus puertas y dará sus enseñanzas a todo el pueblo, por muy escasos que sean sus recursos económicos, porque ha nacido para elevar y mejorar el estado moral e intelectual del pueblo, a quien nunca explotará y a quien nunca aprovechará ni siquiera como pedestal para engrandecerse o como trampolín para saltar a campos más feraces y pródigos. Fue la ciudad de Jaca cuna y maestra de libertades, de democracia y de justicia y la Universidad de Zaragoza viene aquí para recoger y continuar ese magisterio, precisamente en los momentos, en que tan resueltas y confusas andan esas ideas por el mundo.

La Universidad de Jaca enseñará a los extranjeros nuestro idioma, nuestro arte, nuestra historia y literatura, nuestra civilización y nuestros paisajes, pero al mismo tiempo y desde mañana mismo enseñará también a los nacionales los idiomas extranjeros, cuyo conocimiento es cada día de necesidad más angustiosa. Y esas enseñanzas, que se dan fuera de programa, serán cada vez más continuadas y si este año no han de durar más de dos meses, esperamos que en el próximo verano durarán todo el verano y que en el año siguiente han de tener carácter permanente y han de darse durante todo el año, siendo la enseñanza de los idiomas, no la única pero sí la primera, que forme los cimientos de la futura Universidad de Jaca. Así lo exigen la situación geográfica de Jaca y su condición de introductora de los extranjeros en España desde el momento próximo, en que circule el Ferrocarril del Canfranc.

Pero el alumbramiento de esta Universidad de Jaca viene acompañado de una circunstancia, que

es el mejor de los augurios y que ha de levantar en vuestras conciencias, en toda conciencia honrada y española una oleada de emoción, de simpatía de admiración y, de optimismo. Algunos pueblos de esta montaña, cuyo ejemplo no tardarán en imitar otros varios, haciendo un enorme sacrificio económico y dando una gallarda prueba de sus ansias de perfeccionamiento y de cultura y respondiendo a sus seculares tradiciones, han acordado contribuir espléndidamente al entretenimiento de la Universidad de Jaca.

En el acta de esta sesión deben inscribirse con elogio los nombres de Ansó y Hecho gala de la raza, orgullo de estas montañas, maestros de moral, de sobriedad y de ciudadanía, pueblos con alientos de gigante, que en estos momentos están realizando obras que exceden la capacidad de poblaciones mucho más numerosas; la magnitud y trascendencia de esas obras no es óbculo para que uno de ellos, Ansó, esté construyendo en la actualidad un magnífico grupo escolar y el otro, Hecho, resolviera, hace cerca de sesenta años, el problema de la escuela, conforme al ideal perseguido por la novísima pedagogía, cuando nadie en España hablaba apenas de pedagogía.

Con estas gentes no rezan las injustas diatribas, que escritores injustos e ignorantes dirigen contra la incultura del pueblo, sin tener en cuenta que son ellos los primeros en merecer esos reproches.

La Universidad responderá a este noble proceder, yendo a esos pueblos a hablarles de los problemas que más les interesan y a trazarles la ruta, que deben seguir para fomentar su progreso económico, intelectual y moral y, honrándoles a ellos, se honrará a sí misma y recibirá el más alto de los galardones que aquí, en este bajo mundo puede recibir: el amor y la gratitud de las almas, más amorosas y más agradecidas, cuanto más sencillas y honradas.

Apenas nacida, la Universidad de Jaca desafía a todas las carátulas del humorismo, de la ironía y de la sátira, por muy aristofanesca que sea, para que pongan en ridículo a la presidencia de este acto, formada por los representantes de la Iglesia, por los representantes del Gobierno, del Ejército, de la enseñanza, de la magistratura, de la provincia, del municipio y del pueblo, de ese pueblo auténtico, que en su traje de calzón corto y alpargata lleva la más alta ejecutoria de su nobleza. *Omnes in unum*, será nuestro lema, que, traducido al vasco para mayor claridad, quiere decir *guzteak bat*, todos formaremos un solo cuerpo, una sola clase, un solo espíritu a la sombra de la Universidad, que por todos ha de desvelarse con la misma solicitud y cariño: Pan curat oves oviumque magistros.

Pero esta Universidad naciente hará algo más; quiere ser como una exposición permanente de nuestras almas, de nuestra historia, de nuestro arte, de nuestra tierra y de nuestra vida; quiere que los extranjeros nos conozcan en toda la realidad de nuestra historia y en toda la realidad de nuestra vida actual; quiere que no se repitan casos como el de un señor, que se maravillaba de haber recorrido una parte de nuestro Pirineo, sin haber encontrado a su paso fieras, ladrones ni asesinos o el de otro, que pregunta precisamente en estos días, si se puede venir sin armas a este país.

Queremos darnos en espectáculo a las gentes, porque puestos nuestros defectos en uno de los platillos de una balanza y nuestras virtudes en el otro, no tenemos la comparación del resultado con los demás pueblos de Europa. Aspiramos a que los extranjeros, que nos honren con su visita, se vayan de aquí, no contentos y satisfechos, sino convertidos en otros tantos apóstoles y voces de nuestras tierras y de nuestras gentes y, a fuer de hombre sincero, puedo aseguráros que los primeros ensayos son una promesa de que nuestras esperanzas han de verse colmadas con exceso.

Pero no paran ahí nuestras ilusiones—y no olvidéis que la vida se teje sobre la trama de la ilusión;— queremos asomarnos a la frontera vecina para dirigir una mirada de ternura a los miles y miles de paisanos y de españoles, que son carne de nuestra carne y sangre de nuestra sangre y viven allí tan alejados de nuestra patria y tan incommunicados con ella, como si vivieran en el país de los legendarios hiperbóreos. Queremos decirles que España vive todavía y que vive con nosotros, pobreza y con tanto honor como siempre, que se acuerda de ellos y que desea tenderles sus brazos amorosos para estrecharlos contra su pecho y derramar sobre ellos todos los tesoros y todas las ternuras que encierra el corazón de una madre.

Queremos—y para ello solicito desde ahora el valioso y eficaz auxilio de nuestro prestigioso y cultísimo Gobernador de la provincia— que en el

próximo verano se den en Jaca unos cursillos de pedagogía, que infundan en el pecho de nuestros maestros fuerzas y alientos para que nos ayuden en esta magna empresa de dignificación y de redención de la patria.

Y queremos—aunque se nos tache de presumidos y ambiciosos—queremos, y tendremos un nuevo San Juan de la Peña, desde el cual ha de iniciarse y llevar a cabo, pese a quien pese, la reconquista moral de España después; queremos que los aragoneses amen a Aragón, que los españoles dejen ya, de una vez para siempre, de aplaudir esas ridículas caricaturas de nuestros baturros que podrían dar lecciones de discreción, de agudeza, de seriedad y hasta de cortesía a sus desdichados autores; queremos que desaparezca la leyenda negra de España y que desaparezca por obra y gracia de la verdad y de la justicia, con que nos han de juzgar los centenares de extranjeros, que han de albergarse temporalmente en ese nuevo baluarte de la dignidad de España.

Ese San Juan de la Peña se llamará, desde el año que viene, Residencia para extranjeros en Jaca y ella dará carácter de permanencia y de eternidad a nuestra empresa y se levantará, formando un todo armónico al lado del grupo escolar, que ha de ir levantando el nivel intelectual y moral de los hijos de Jaca y constituirán un símbolo y una lección de pedagogía, que no será nunca tan fecunda y viva como debiera, mientras no ensamble, no articule y enlace en un conjunto orgánico todas las formas y grados de la enseñanza.

Me parece como si oyera aletear en esta sala un vago rumor, que dice: Y ¿de dónde saldrán los recursos necesarios para que esas bellas ilusiones sean una realidad? Esos recursos deben salir y saldrán de la cantera inagotable de nuestros amores y entusiasmos por esta generosa empresa; e Ayuntamiento y la ciudad de Jaca hacen y harán un poco más de lo que puedan; sentirán sobre sus hombros el peso ingente de su responsabilidad ante las generaciones venideras y se deleitarán y cobrarán fuerzas con los encantos y atractivos de los grandes deberes cumplidos; se trasladarán mentalmente a la cueva de San Juan, oirán las pisadas de los caballos y el estrépito de las armas; escucharán con devoción religiosa, los solemnes juramentos de aquellos gigantes, cubiertos de férreas armaduras y volverán de allí con el corazón saturado de fé, invulnerable a todos los desmayos y desfallecimientos y deseosos de acometer las más heroicas hazañas; la Diputación sentirá el orgullo de colaborar en una obra, que ha de enaltecer y honrar sobremedura a la provincia, cuyo gobierno la está encomendado y contribuirá a ella en la medida de sus fuerzas.

La Universidad de Zaragoza, maestra consumada en el arte difícil de hacer muchas y grandes cosas con poco dinero, pondrá todas sus energías y todos sus recursos en la realización de esta empresa, que es obra suya y que ha de fomentar y amparar con toda su alma; de sus amores y entusiasmos teneis una prueba irrefutable en la asistencia a este acto de tantos y tan prestigiosos maestros, que, dando de mano a sus trabajos y afrontando las molestias de un largo viaje, han venido aquí espontáneamente a autorizar y a legitimar con su presencia la partida de bautismo de la Universidad de Jaca. Ellos saben cómo la ciudad se lo agradece y en cuánto yo lo estimo.

Acudiremos al Gobierno, cuyo Presidente hubiera honrado este acto con su asistencia, si no se lo hubieran impedido graves negocios de Estado, y pediremos, exponiendo como justificantes de nuestra demanda lo que llevamos hecho y lo que pensamos hacer, que se nos atienda en justicia y se nos trate bajo un pie de igualdad, con cuantos intenten o hayan intentado análogas empresas.

Don Francisco García Aibar, nuestro dignísimo alcalde, dijo:

¡Jacetanos!... Hoy, día memorable para la historia de Jaca, a nuestra querida ciudad le cabe el grande honor de albergar en su seno a la gloriosa Universidad de Zaragoza. Cuando su dignísimo claustro universitario tomó el acuerdo de trasladar la Universidad de Zaragoza durante los meses de verano a Jaca, convirtiéndola de este modo en la Meca de la intelectualidad aragonesa, nuestra población recibió la más alta distinción y el galardón más grande a que puede aspirar todo pueblo que, cual el nuestro, quiere progresar; a que su nombre y su fama se extienda y propague no solamente en España, que esto ya es mucho, sino también en el Extranjero, y lo que es más halagador todavía, en uno de los aspectos más simpáticos e envidiables, en el aspecto cultural.

Por tan honrosa distinción, Jaca guardará gratitud imperecedera en lo más profundo de su co-

razón a la Universidad de Zaragoza, y haciendo gala de estos sentimientos de gratitud, se enorgullece al mismo tiempo de contar entre sus veraneantes más distinguidos, no solamente a la intelectualidad zaragozana, representada por sus primeras figuras en todas las manifestaciones del saber; si no que le cabe también el alto honor de haber sido distinguida para su residencia veraniega por el eminente sabio de reputación mundial y honra de España, D. Santiago Ramón y Cajal.

Sed todos bien venidos a nuestra hidalga ciudad: el Alcalde se ha de esforzar en haceros grata la estancia en ella a todos, profesores y alumnos, y si hoy por ser el primer año no puedo proporcionaros las comodidades que necesitáis y establecer los servicios en la forma adecuada a la magnitud de la obra que implantáis en nuestra querida ciudad, todas estas deficiencias las supliremos con toda nuestra mayor voluntad puesta en el mejor desarrollo de esta empresa que tanto nos enaltece.

Pero para el año que viene, tened la seguridad, que con tesón y constancia aragonesa, venceremos todas las dificultades que se nos presenten hasta conseguir afianzar y consolidar la Universidad de Zaragoza en Jaca, contruyendo la residencia que necesitamos y todo lo que haga falta, porque así lo queremos todos, y no han de faltarnos hombres de buena voluntad y de arraigado patriotismo nacional, regional y local, que nos ayuden en nuestro cometido con su decidido apoyo moral y material.

**

Don Emilio Amor, agradece la invitación que ha recibido de la Universidad para asistir a este acto solemne, como autoridad de la provincia; pero su agradecimiento es más profundo pues también se le ha invitado a figurar por su carácter de profesor con compañeros de los que en justicia puede llamarse discípulo.

El gobernador se revela como hombre de ciencia y de erudición asombrosa, y su discurso rebasa estos límites para convertirse en una conferencia científica. Estudia a la humanidad en sus tres edades, para venir a la conclusión de que ahora ha llegado a los 18 años la edad universitaria, la edad en que para ella se abren las puertas del saber.

Hace atinadas apreciaciones sobre lo que supone el establecimiento de la Universidad, y cree sinceramente que esta obra magna encontrará el apoyo de toda alma noble y culta.

**

El presidente de la Diputación D. Miguel Gastón se asocia en nombre de aquella Corporación a este acto, y promete el concurso de la misma para conseguir los fines plausibles, honrosos, dignos de encomio, de la Universidad de Zaragoza.

**

Entre vítores clamorosos y aplausos que suponen un sentido homenaje de Jaca, no sólo al Rector de la Universidad de Zaragoza, también a la persona del ilustre Doctor aquí estimado como oriundo de estas montañas, se levanta el señor Royo Villanova.

La Universidad de Zaragoza—dice—, con su rector, vicerrector y decanos, ha venido a Jaca a aplaudir a su hijo predilecto señor Miral.

¿Quién puede compararse en amores por Jaca con el señor Miral?

Miral es quien representa a la Universidad en estos momentos: suya es la idea de los cursos de verano, suya la iniciativa de elegir como sede de los mismos a Jaca, suya la organización, y suyas han de ser también seguramente las mejores enseñanzas que aquí se profesen. Nadie podría competir con entusiasmo por esta Jacetania de la que es oriundo, y cuyos Pirineos lleva en lo alto del pensamiento y en lo hondo del corazón. El rector suscribe y subraya las palabras de Miral, y

recoge, para agradecerlas, las frases halagadoras de los otros oradores, frases que tanto deseo de merecer tiene la Universidad.

Hay en mí—dice después de bellísimos párrafos llenos de emoción—, además de la autoridad universitaria, el aragonés, el montañés de raza, y siento en estos momentos el recuerdo de tantos ilustres hombres que subrayarían si vivieran con su presencia este acto.

Pienso en lo que ahora disfrutarían Gil Berges, La Cañena, Gavín, García Gil, rendidos recientemente por la muerte en pleno fruto de sus cariños por todo lo de Aragón.

Culmina su discurso en una manifestación sentida de cariño para esta montaña, cuna de sus aborígenes y recuerda con emoción que el nombre de su padre, montañés justo, ciclópeo como Oruel, como los Mallos de Riglos, está unido a obras de ingeniería redentoras del país, al trazado del Canfranc, venero de prosperidades.

Sea para vos—añade—señor Obispo, como representante de la Iglesia, el primer saludo, el más fervoroso, de la Universidad de Zaragoza, que no olvida que ella, y todas las Universidades del mundo son hijas de la Iglesia, y que, si la Universidad se llama «Alma mater», porque en verdad es madre de las almas, el Alma mater del Alma mater es la Iglesia de Cristo.

El Rector se superó a sí mismo, con un canto bravo al ejército, que en Zaragoza tiene su más bello baluarte de amor y de cariño, de afectos que han sido recientemente reconocidos con el establecimiento en la ciudad del Pilar de la Academia General, termina en bellos párrafos, que dedica a las jacetanas, inspiradoras de tantas hidalguías y tantos heroísmos.

BANQUETE DE GALA

Se celebró en el nuevo comedor del Hotel La Paz. Presidió el rector Sr. Royo.

El Alcalde de Jaca, ofreció el banquete, haciendo resaltar que este acto ponía bien de manifiesto la gratitud de Jaca para la Universidad, su entusiasmo por la merced recibida pues ahí estaban para testimoniarlo, — con el Ayuntamiento— todos los valores locales, todas las actividades ciudadanas reunidas en torno de la Universidad y dispuestos a prestarle el apoyo decidido que requiera su desenvolvimiento. Hasta el Alcalde llega ahora mismo, — dice— suscrita por todos los aquí reunidos una petición. Que Jaca agradezca al señor Miral su ardua labor y su iniciativa de elegir a Jaca como sede de esa Universidad dando el nombre del ilustre Catedrático a una de sus calles. Hago mía la petición y la patrocino desde ahora con doble entusiasmo; el entusiasmo sentido por corresponder como Alcalde al honor recibido y el de poder rendir este homenaje a un paisano querido. Yo, —lo digo con orgullo— también soy cheso y en la misma pila que el Sr. Miral recibi las aguas bautismales. Aplausos.

Miral dijo que si le fuera posible, personalmente rechazaría esa pleitesía; pero si ello significa compenetración para su ideal de los jaqueses orgulloso la acepta. La Universidad de verano absorbe para él de tal suerte sus entusiasmos que constituyendo un anhelo de su vida el dedicar a su pueblo, Hecho, los días de descanso para él evocadores de días de felicidad y horas risueñas, va a sacrificar ese sedante del espíritu para venir a Jaca y dedicarse en cuerpo y en alma a la Universidad.

Royo Villanova, dice: Esta mañana, quizá por la emoción sentida, acaso por efecto de tantas y tan sugestivas impresiones, quizá por un trastorno orgánico, he olvidado algo que quería decir y que nació con todo cariño en el fondo de mi corazón. La Universidad nace bajo buenos auspicios pero para su desarrollo, para que ese recién nacido que Miral alumbró, alcance vitalidad, fuerza, expansión, vida, necesita calor de madre y ese calor, y ese cariño a la prensa lo pido; quiero que los pañales de esta criatura sean los periódicos jacetanos *El Pirineo* y *LA UNIÓN* seguro de que le brindamos con lucida canastilla y suaves cendales. Exhortó después a estos periódicos a convertirse en hojas diarias que pregonen de esta guisa la importancia creciente de Jaca.

El señor Powys de la Universidad de Oxford y cuya afabilidad ya le ha conquistado grandes simpatías, habló en castellano, para agradecer en nombre de sus compañeros la amable acogida que Jaca les ha dispensado.

TESTIMONIO DE GRATITUD

El Rector de la Universidad con las frases cariñosas que tuvo para la prensa jacetana; demandando nuestra colaboración para el florecimiento de la Universidad en Jaca, ha hecho que sintiéramos más que nunca el peso de nuestra modestia y de nuestra pequenez. Ese recién nacido, cuenta para amamantarse con las ubres ubérrimas de la ciudad invicta; su progenitor el ilustre catedrático Sr. Miral le abrirá de par en par las sendas que conducen al triunfo... mas no por estar de esto convencidos declinamos la amable invitación.

LA UNIÓN hará un esfuerzo supremo para brindar a la obra naciente todos los cariños de su corazón, todas las pobres concepciones de su inteligencia y en gesto supremo de voluntad dará forma tangible a los anhelos del Sr. Royo Villanova poniéndose a tono, en cuanto sus fuerzas se lo permitan, con este despertar de Jaca y de Aragón que a tanto obliga. Por hoy nuestra gratitud sincera, nuestro reconocimiento eterno, para el aragonés insigne, montañés de corazón, que en su indulgencia no vió nuestra insignificancia ante el encargo que nos confiara.

Desde Madrid

(De nuestro Redactor-corresponsal)

Nuestra capacidad financiera acaba de demostrarse una vez más con la emisión de deuda ferroviaria.

El país ha acudido al empréstito con suscripciones por valor de 693 millones de pesetas, es decir cuatro veces y media más de la cantidad solicitada.

Ello demuestra que, hay numerario disponible deseoso de colocarse, y que las gentes, se han convencido contra lo ocurrido en el anterior empréstito ferroviario, que esta clase de deudas cuenta con garantía sobrada y es remuneradora para el tenedor de títulos.

Sin embargo eso no indica que la situación general del país sea satisfactoria. Pesan sobre él demasiadas cargas y no es satisfactorio, ciertamente el estado general de los negocios, digase lo que se quiera en contrario.

El anunciado monopolio de petróleos no ha sido bien acogido porque atenta a

la libre concurrencia mercantil sin otro beneficio que el que pueda redundar para los que vayan en busca del saneado negocio monopolizador, con problemático resultado para el interés fiscal.

No quiere esto decir que los propósitos del Gobierno dejen de ser rectos y bien intencionados. En todo caso pueden estar orientados equivocadamente en aras mismo del bien público.

Monopolizar, centralizar la riqueza en unas manos tiene inconvenientes múltiples, que necesariamente ha de tocar a la corta o a la larga el consumidor, que es quien, en definitiva, paga las consecuencias.

La actuación de los grandes trusts yanquis han mediatizado la producción en Norteamérica. Al comprenderlo así Francia ha hecho imposible el monopolio de las cerillas proyectado por Mr. Poincaré.

Para el nuestro de petróleos hay un margen de plazo, durante el cual puede el Gobierno conocer el estado de opinión respecto al asunto y hay que aplaudir su actitud dejando expedita la discusión en cuestión de tal trascendencia lo que demuestra su deseo de acertar.

Se habla de dos grandes entidades que se aprestan a presentarse concurrentes al monopolio, una que tiene al frente un prestigioso nombre bancario y otra interesada en otras empresas en el país. Ambas, en efecto, pueden ofrecer al Estado toda clase de garantías respecto a su solvencia y al cumplimiento de las condiciones contractuales; pero el público tendría que esperar, para juzgar de sus propósitos, al resultado de su actuación, en el caso de que cualquiera de ellas, o las dos en consorcio, fuese la adjudicataria. La ventaja que ofrecen es de que se trata de entidades españolas y, por lo tanto, del mal el menos, pues queda el consuelo de que sería el del monopolio dinero que no emigraría y que, por el contrario, acrecería las posibilidades económicas y financieras de la nación.

Los temas anunciados y el acto realizado por el Conde de la Mortera, con las agradables noticias de Marruecos, forman la actualidad que pudiéramos llamar política.

La personalidad del antiguo Delfín del maurismo está bastante destacada para que cualquiera que sea su actuación dé lugar al comentario.

Pero el Sr. Maura ha tenido buen cuidado de fijar bien los términos de su acercamiento al Gobierno, declarando que está en la misma actitud que en 1923 y que su deseo es colaborar en una obra que tenga por resultado el restablecimiento de la normalidad constitucional.

Y en esa misma orientación, a juzgar por manifestaciones oficiosas, se encuentra el Gobierno y prueba de ello es el deseo de convocar una Asamblea, no política, sino de personalidades aptas para que puedan elaborar un anteproyecto constitucional que sirva de proyecto al Gobierno para presentarlo en las primeras Cortes que se elijan.

Que el tema de la normalidad constitucional interesa a todos lo demuestra la Conferencia dada el viernes, por la noche, por el exdiputado socialista don Fernando de los Ríos en el Teatro de la Casa del Pueblo.

El ilustre catedrático granadino es partidario del sistema de representación profesional; pero como no podía menos de suceder desea también el Parlamento poli-

tico, es decir la representación ciudadana, o lo que es lo mismo la intervención de la democracia.

Y una cosa se armoniza con la otra, porque la representación profesional no es, después de todo, mas que lo que hasta aquí ha venido llamándose representación de clases, que corresponde al Senado en todo sistema político bicameral.

Ocurre en todo tiempo de organización que salen a relucir sistemas de todos ordenes, desde los preconizados por las derechas hasta los sostenidos por las izquierdas, dentro de las respectivas ideologías.

Lo sensible es que espíritu tan moderno como Fernando de los Ríos sostenga el reconocimiento de la personalidad regional hasta con Parlamento propio, estando todavía tan cercano el ejemplo de la Mancomunidad catalana, que, legalmente, era menos que un Parlamento, aunque en la práctica aspirase a una autonomía integral.

No estamos para ensayos de tal género y acaso la obra política más trascendental que cuente en su haber el general Primo de Rivera sea la de la supresión de la Mancomunidad, que había llegado a constituir un verdadero peligro.

Dentro del marco en que las circunstancias permiten la discusión, todo hace creer que nos hallamos en una fase interesante del momento político, viéndose por parte del Gobierno el deseo de que se contrasten opiniones y se manifieste el sentir del país respecto al futuro.

B. Lois

Madrid 4 de Julio de 1927

ANTE LA UNIVERSIDAD

Con letras de oro puede escribir la Ciudad de Jaca en las páginas de su historia la fecha de 3 de Julio de 1927, día que marca una nueva orientación de la más alta trascendencia.

En el Teatro de la Unión Jaquesa y hora de las 12 tuvo lugar la inauguración oficial de la Universidad de verano presidida por el ilustre Rector y sabio Catedrático de la Universidad de Zaragoza Sr. Royo Villanova, representaciones de las distintas Facultades y máximas autoridades de la provincia, municipio, diputación, eclesiástica, militar etc. y con asistencia de numeroso y distinguido público de ambos sexos entre el que se destacaban los extranjeros venidos a ésta a recibir sus enseñanzas.

No es nuestro ánimo el reseñar el magnífico cuadro que ofrecía este primer acto de nuestra Universidad en el que hombres de talla excepcional nos deleitaron con algo más que profundos discursos que se esperan siempre de los hombres de talento; y este algo era el profundo cariño demostrado a esta Ciudad que nunca pagará bastante el interés que la Universidad de Zaragoza, representada directamente en la persona de su ilustre Catedrático D. Domingo Miral alma de esta magna empresa, le ha demostrado.

Correspondiendo a este cariño, a esta predilección cumplidamente demostrada y en justa correspondencia, vamos a intentar demostrar a la ligera las enormes ventajas que a Jaca puede reportar su Universidad y lo preciso que se hace no solamente conservarla sino engrandecerla.

Entre estas ventajas destacan en primer lugar las que afectan a la cultura y en este orden esta hijuela, prolongación de la Universidad de Zaragoza maestra en el arte de difundir cultura sana, dará sus naturales frutos en esta Ciudad preparada, como pocas, a recibir la semilla que aquélla se dispone a sembrar.

Con difundir la cultura estaría cumplido el papel de la Universidad; pero no es ello solo sino que por mediación de los estudiantes y profesores extranjeros que ya han empezado a llegar, se establecerá un intercambio de conocimientos y relaciones con esas Naciones que la mayoría solo conocemos por el atlas y el libro, y ningún medio de propaganda puede haber más eficaz ni más verídico que lo que estos extranjeros cuenten al retornar a sus países. Por consiguiente aunque tenemos la convicción de que Jaca se ha dado perfecta cuenta del papel que ha de representar ante ellos, no estará demás advertir que todo cuanto se haga por atraerlos y conquistarlos será poco y nos será devuelto con creces.

Aparte del papel cultural, la Universidad reportará a esta región ventajas materiales fáciles de comprender sin más que fijarse en lo que empieza a pasar este año, en que apesar de la premura de tiempo han venido a ésta unas docenas de personas por este solo motivo y que otro año seguramente serán centenares, personas que vienen dispuestas a aprender y ver todo lo que se les enseñe y que darán un buen impulso al turismo.

Además, al calor de la Universidad, indudablemente habrá familias españolas y hasta extranjeras que preferirán veranear en esta ciudad que aparte sus condiciones climatológicas no superadas ni aun igualadas por ninguna otra, desconoce los peligros y vicios que para la juventud encierran la mayoría de las poblaciones de verano.

Aunque de una manera muy vaga quedan señaladas las ventajas principales que a nuestro juicio ha de reportar la Universidad y la necesidad de que para otro año, en el próximo curso, queden perfectamente subsanadas todas cuantas deficiencias se notaren en éste, pues en ello va el prestigio y el honor de España entera.

Por último que aunque a Jaca como es natural le afecte de modo más directo la responsabilidad que solemnemente ha contraído y remediará lo que esté a su alcance, entendemos que el Estado no puede ni debe desentenderse de asunto de tan vital importancia.

ANDRÉS CENJOR LLOPIS

Jaca 6 de Julio de 1927.

Teatro Unión Jaquesa

La nueva empresa de este Teatro se propone, con el fin de proporcionar con alguna más frecuencia distracción al vecindario y veraneantes, dar todas las semanas, en día que se anunciará oportunamente, una sesión de moda, en la cual no hay duda se darán cita nuestras damitas con sus familias ya que el nuevo local Teatro es lugar cómodo y que ha sido recibido con general agrado.

En estas sesiones se proyectarán las últimas producciones cinematográficas de los más grandes ASSES de la pantalla, empezando el próximo jueves día 14 con el estreno de una película del malogrado RODOLFO VALENTINO.

Para el domingo se anuncia el estreno de la preciosa película en siete partes de HAROLD LLOYD (el de las gafas) titulada EL TENOR TIMIDO. Un éxito de risa sin precedentes.

LA CARRETERA DE AISA

Día grande, de grata memoria, de impeccadero recuerdo el pasado domingo 3 de Julio, para Aragón, para Jaca, para los pueblos desde Jaca a Aisa, para el dignísimo Gobernador Civil señor Amor, para LA UNION y hasta para este humilde cronista el último de sus redactores; que, si por la mañana el nombre de Jaca al inaugurar la Universidad de verano, traspuso las fronteras y los mares; por la tarde, el doble acontecimiento registrado de ver la labor de quien tanto se interesa por el bien de sus pueblos y el agradecimiento de estos para su valedor ese hecho hizo de tal día, uno de los mejores pasados para todos los que en este asunto resuelto, *pusimos nuestras manos*.

El Ilmo. señor Obispo; General; Coroneles; Jefes y Oficiales; Cabildo; Ayuntamiento con su digno Alcalde a la cabeza; pueblos muy bien representados; personalidades de Jaca, con enorme gentío y más la banda de Galicia, formaban brillantísimo cortejo que se trasladó al sitio donde esperaba el muy inteligente Jefe de Obras Públicas señor Rojo con el personal a sus órdenes.

Las eras mayores, atalaya desde donde, si siempre el panorama es encantador, lo parecía mucho más, sin duda por los aires de optimismo y satisfacción que se respiraban, ese mirador espléndido desde el cual se divisaban los mojones señalando el trazado de la nueva carretera, ilusión de tantos hombres y de tantos años, fué el lugar donde había de tener efecto la ceremonia.

Esta consistió, en la firma del acta - trabajo primoroso dibujado en pergamino debido al laureado artista y buen amigo don José Luz - por las autoridades todas.

Luego, el Alcalde de Jaca, leyó unas bien escritas cuartillas felicitando al señor Amor; el Presidente de la Diputación pronunció breves frases haciendo constar nuestro nombre como iniciadores de la idea, cosa que agradecemos muy de verdad y finalmente, el querido y respetado Gobernador Civil, pronunció un discurso elocuente como suyo, queriendo declinar cuanto de bueno se le atribuía de manera modestísima, siendo vitoreado al terminar y aplaudido entusiastamente.

Los disparos de las minas colocadas a respetable distancia, luego de haber sido bendecido el trazado de la carretera por nuestro Prelado revestido de pontifical, dieron fin al acto, regresando la comitiva en medio del mayor entusiasmo a la Casa Consistorial.

Cumplida había quedado la doble promesa del Sr. Amor de lograr la carretera y venir a su inauguración y a los pueblos tocaba más tarde significar un agradecimiento que tanto sentían.

A este fin, el Alcalde señor García luego de breves palabras, hizo ofrenda al señor Amor, de una artística placa de plata repujada en la que campean los nombres de Jaca, Canías y Aisa los dos trozos que comprende la carretera en proyecto, obsequio que el homenajeado agradeció en sentidísimas frases.

Fuè luego el señor Obispo quien puso el colofón de manera brillante al acto de cariño y adhesión que se estaba celebrando y que dió fin con un delicado refresco del Ayuntamiento a autoridades e invitados con abundancia de champán y habanos.

Muy satisfecho se sentía el señor Amor al ver a su vez la satisfacción que reflejaban en sus rostros y en sus palabras, esos pobres habitantes de los pueblos vecinos logrando convertirlas en realidad sus esperanzas... perdidas, gracias a los trabajos llevados a cabo y al interés puesto por nuestra primera Autoridad Civil.

Todo lo merecen uno y otros. Pronto, cual una cinta, se verá serpentear la carretera que unirá nuestra Ciudad con el molino de Araguás; pronto se alzará el hermoso puente sobre el Aragón gracias a los trabajos de los dignísimos e infatigables miembros del cuerpo de Obras Públicas y quiera Dios que, terminado el primer trozo, podamos ver el comienzo del segundo, sin interrupción, lo que garantizan la fé puesta en don Emilio Amor, la teoría que sustenta el Director general de Obras Públicas señor Gelabert de dar término a toda carretera comenzada, y el estar al frente de la Jefatura un ingeniero de las dotes del señor Rojo, cuyas órdenes han de ser muy bien secundadas por el personal todo a sus órdenes.

Y para terminar, vayan dos vivas que asoman a los puntos de mi pluma ¡Viva el más bueno de los Gobernadores! ¡Viva la carretera de Aisa!

A. B. C.

Mañana inaugurará D. Joaquín Xirau las conferencias de la Universidad

El profesor don Joaquín Xirau, nuevo Maestro de Filosofía de la Universidad de Zaragoza, desarrollará las primeras conferencias del Ciclo organizado en nuestra ciudad sobre el tema general «qué es la Universidad».

La primera conferencia «La Universidad y la investigación científica» tendrá lugar a las diez de la noche, mañana viernes, en el Teatro «Unión Jaquesa».

El domingo próximo, a las once y media de la mañana, y en el mismo lugar, explanará la segunda: La Universidad y la cultura espiritual».

Dados los bien ganados prestigios de que en el campo científico goza el joven Catedrático hay que asegurar el más rotundo éxito.

La entrada es pública, pudiendo asistir señoras.

Banco de Aragón ZARAGOZA

El Consejo de Administración de este Establecimiento ha acordado distribuir un dividendo activo de 4 por 100 a cuenta de las utilidades del presente ejercicio.

Este dividendo núm. 33, se pagará a razón de VEINTE PESETAS por acción, a partir del día 1.º de Julio próximo en las Oficinas de la Sociedad en Zaragoza y en sus Sucursales; en Bilbao, en el Banco de Bilbao; en Madrid, en Banco Urquijo y Banco Español de Crédito; en Pamplona, en La Vasconia; en San Sebastián, en el Banco Guipuzcoano, y en Vitoria, en el Banco de Vitoria, presentando al efecto los extractos de inscripción para estampar el correspondiente cajetín.

Zaragoza, 21 de junio de 1927.

El Secretario,
JOAQUIN BARDAVIO

Lea usted LA UNION

Para memoria de D. José María Campoy

El Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, como ya saben nuestros lectores, acordó conceder el nombre de una calle al virtuoso Capellán del Ejército D. José María Campoy (q. e. p.) como recuerdo y testimonio eterno al excelso heroísmo de aquel eximio jaqués.

Y su pueblo, sus amigos, sus compañeros, sus discípulos deben y quieren sumar también su homenaje al del Excelentísimo Ayuntamiento dedicándole una lápida en la casa en que nació.

Todos quedan invitados; jaqueses y extraños, amigos y compañeros a contribuir a ese noble deseo. Que honrar a nuestros hermanos de cuna es honrarnos a nosotros mismos. Y Jaca nunca supo, ni sabrá renunciar a los dictados de sus deberes altísimos de nobleza y amor.

SUSCRIPCION

Don Juan Castejón, 15 pesetas; don Luis Dumas, 15 id; don Andrés Cenfor, 5 id; don Aurelio Español, 5 id.; don Antonio González, 5 id; don José M.ª Lacasa, 5 id.; don Eleuterio Aspiroz, 5 id., don Mariano Solano, 5 id.; don José Luz, 5 id; don Alfredo Rubira, 5 id.; don Luis Fumanal, 5 id; don José García, 5 id.; señora Vda. de García Aibar, 5 id.; don José Sánchez Cruzat, 5 id.; don Agustín Castejón, 5 id.; don Antonio Valero, 5 id.

Suscripciones en esta Imprenta y en la Farmacia de don Aurelio Español.

Gacetillas

Comunican de Canfranc que estando descansando en su casa (venta La Cuca) el matrimonio Faustino y Rogelia Betrán, se presentó a las doce de la noche inopinadamente un cuñado de Faustino, llamado Miguel Zubero, el cual, con una escopeta y apuntando a la cama, dijo: «Ven-go a matarte, Faustino». El matrimonio se abalanzó contra el agresor. Sonó un tiro y no hizo blanco.

Entonces Faustino y Miguel riñeron cuerpo a cuerpo y en el patio de la casa Faustino cayó al suelo, siendo apuñalado por Miguel, quien le seccionó la yugular.

El agresor huyó, pero ha sido detenido ingresando en las cárceles de este partido.

El día 5 a las once de la noche falleció, víctima de rápida enfermedad a los 38 años de edad don Angel Gállego y Sayó.

Hombre de negocios y de reconocida actividad contaba con sinceras amistades que reconocían su amor al trabajo y sus condiciones de caballerosidad y afable trato. Su muerte ha sido muy sentida y al dolor de sus deudos se ha asociado todo el vecindario asistiendo esta mañana a la conducción del cadáver y funerales que se han celebrado en sufragio de su alma.

A sus apenados hermanos doña Carmen, doña Martina, don José, don Rafael, don Fernando y doña Piedad, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, significamos nuestro pésame sentido.

Ramiro Valdés López, nuestro distinguido amigo y paisano ha terminado brillantemente en Madrid su carrera de Abogado. Nuestra enhorabuena más cumplida y nuestros votos por que en el ejercicio de su profesión alcance muchos éxitos.

Llegó la semana última para pasar en esta ciudad los meses estivales, don Santiago Ramón y Cajal. Jaca ha recibido la más alta distinción y se siente orgullosa y complacida de contar entre sus distinguidos veraneantes al sabio, gloria de España y prestigio de Europa. Nuestro respetuoso saludo de bienvenida.

Desde la fecha todos los días laborables de 10 a 13 queda abierto el pago en la Depositaria municipal de las obligaciones amortizadas del Empréstito de 250.000 pesetas números 6, 22, 97, 127, 146, 157, 161, 264, 305, 318, 395, 432, 444, 455, 490, 495, y cupón núm. 9 del mismo.

Persianas en todos tamaños

ALMACENES EL SIGLO.—JACA

En virtud de Real orden publicada en la «Gaceta», se proroga en toda su integridad, hasta el 15 de julio de 1928, la vigencia de las disposiciones contenidas en Real orden de 6 de julio de 1926, referente a regulación de precios del trigo y periodos de aplicación para la tasa mínima de dicho cereal.

En Madrid contrajeron el día 29 último matrimonial enlace la bellísima y elegante señorita de esta ciudad, Joaquina Sánchez Palá con el ilustrado abogado don Feliciano Martínez Piñeiro. Apadrinaron a los novios la madre del novio y don Juan Sánchez, hermano de la novia.

Los recién casados han salido en viaje de novios que se proponen realizar por las provincias gallegas. Nuestra enhorabuena.

Ha terminado, en la Universidad de Madrid, la carrera de abogado, el distinguido joven Manuel Pueyo Ripa, hijo de nuestro querido amigo D. Lorenzo. Nuestra enhorabuena.

Se ha hecho cargo del Registro de la propiedad de este partido para el que ha sido nombrado recientemente, don Alfredo Rubira.

Saludámosle afectuosamente y le deseamos encuentre en Jaca todo género de satisfacciones.

Han llegado las familias de los señores Caubet, Farinas, Pinilla, Franco, Rodríguez Mourelo, Hernández, Mora, Aguarod y las bellas señoritas María Luisa Señorena y Asunción Torrente.

En uso de licencia se halla en Jaca el afamado Doctor Valero al que hemos tenido mucho gusto en saludar.

Naftalina contra la polilla

ALMACENES EL SIGLO.—JACA

Felizmente ha dado a luz en Zaragoza un hermoso niño al que se le ha impuesto el nombre de Eduardo, la distinguida señora D.ª Natividad Lacasa de Cativiela.

El próximo día 16 contraerá matrimonio en esta ciudad con don Fernando de Armijo y Fernández de Alarcón, la bella señorita María de los Angeles Esteve Coll. Adelantamos al futuro matrimonio, nuestro deseo de eternas venturas.

En unas interesantes manifestaciones sobre ferrocarriles, el General Mayandía ha dicho refiriéndose al trazado Zuera-Turuñana, a un redactor de *La Voz*:

No hay que alarmarse porque una locomotora francesa haya llegado a Canfranc. No es lo mismo una locomotora suelta que un tren completo.

Falta electrificar esa vía en la parte francesa y esto no se hace en una semana.

Además, muchos trenes llegan por Jaca hasta la misma estación internacional y si fueran más activos los franceses, en lo que les falta, que nosotros, no se quedarían sin poder pasar los trenes del Midi.

El asunto Zuera-Turuñana está en buena situación; solamente existen pequeñas

diferencias económicas entre el Norte y el Gobierno.

Una vez llegadas ambas partes a un acuerdo, es cosa de dos o tres meses el tender los raffles. única operación que falta realizar.

De modo que por mucho que corran los franceses, no se dará el caso de que sus trenes tengan que hacer el rodeo Jaca-Huesca, para circular por España.

Todo esto es cuanto me dijo el general Mayandía respecto a los asuntos ferroviarios que actualmente interesan a nuestra región.

El sábado se vió en la Audiencia provincial la causa por violación seguida contra J. L.

La defensa corrió a cargo del joven y culto abogado don Cirilo Martín Retortillo que supo encauzar la prueba por tan excelentes derroteros que consiguió llevar al ánimo del representante del Ministerio fiscal la convicción de la inculpabilidad del procesado, y, en su consecuencia, fué retirada la acusación que se mantenía contra él.

Como esta vista era esperada con impaciencia en esta comarca nos es grato hacer resaltar la inculpabilidad del procesado y felicitarle, felicitación que hacemos extensiva a su abogado.

INTERCAMBIO DE ALUMNOS

AVISO A LAS FAMILIAS

Las familias que deseen enviar sus hijos a Pau, para que perfeccionen así sus conocimientos en la lengua francesa, podrán colocarlos en familias de análoga posición social.

A cambio, deberán albergar en su propio hogar un hijo de la familia francesa de que se trate.

Y así, tan solo los gastos de viaje correrán a su cargo.

Las propuestas de este intercambio deberán dirigirse a la oficina de información de la Universidad de verano, lo antes posible.

Casino "La Unión Jaquesa,"

Desde el 1.º de Julio, y todos los días laborables, queda abierto el pago de cupones de las obligaciones 6 por 100 del nuevo Casino Teatro.—LA JUNTA.

Emparedados

Ha cesado de llover ¡quién lo había de creer!

Pronto veremos aquí con tanto inglés y francés que, los unos, dirán sí, mientras otros dirán oui y los otros dirán yes.

Si sería Jaca grande que el 3. tuvo dos alcaldes. (uno logrando ovaciones otro... con transformaciones.)

Hay un domingo de Ramos; de Pascua; de Carnaval; pero, ninguno tan grande como Domingo Miral.

Me encuentro de buen talante al ser de nuevo estudiante

Pero si me ponen ceros... ¿què diran los extranjeros?

No es para todos los brazos el ir, a esos banquetazos.

En Madrid quieren a Huesca al otorgarle el favor de que sus destinos todos se resuelvan por Amor.

¡Qué ilusión el ir a clase y... que pase lo que pase!

¡Vaya día, vaya día! Amigo Paco García. Hoy, decir Gobernador es decir, bondad o Amor. B. C. A.

AMBIGU DEL TEATRO UNION JAQUESA

Se arrienda el Ambigú de este teatro, con derecho a la venta de caramelos o sin ella. Informes en la Contaduría del mismo teatro

RELOJERIA, BISUTERIA Y OPTICA ALFONSO

Accidentalmente me he trasladado a la Ronda de San Pedro, 2, pral. (casa de Benedito).

Gran taller de Ornamentación Artístico-Religiosa

LUIS GIMENO

Casa especial en la construcción de Altares, Púlpitos, Confesionarios, etc.

Altares económicos desde 586, 488 y 286 pesetas respectivamente.

A solicitud se remiten proyectos y presupuestos. Precios económicos.

Consultor Litúrgico: Lic. D. José Gimeno, (hijo) Presbítero

Plaza del Pilar, 6, ZARAGOZA. Casa fundada en 1884

Compañía Adriática de Seguros

(RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA)

FUNDADA EN TRIESTE EN 1838

CAPITAL SOCIAL Liras 100.000.000

ID. DESEMBOLSADO » 40.000.000

Seguros Vida en vigor:

Capitales asegurados Liras: 1.708 MILLONES

Seguros sobre la Vida y Rentas Vitalicias en todas sus combinaciones.—Seguros de incendios.—Seguros de Transportes Marítimos, Terrestres y de Valores.

Dirección para España MADRID, Paseo de Recoletos, 5

Subdirector para las provincias de Huesca y Zaragoza

D. Enrique Bescós. Oficinas: San Miguel, 7, Zaragoza

Agente en Jaca: D. Fermín Lalaguna, Zocotín, 1

Pinturas Preparadas

Para uso inmediato

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

G. Mazuque. Gil Berges 8.--JACA

(T A L L E R)

para toda clase de trabajos de pintura decorativa.

Guarnicionería y Calzados EL SIGLO XX

Nicolás López

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 6

Francisco Dumas, Medicina y Cirugía en general. Mayor, 27, pral. y Zocotín núm. 2, 1.º. Consultas: de 11 a 1.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor, 32.—Jaca

Gran destilería de Alcoholes, Aguardientes y Licores finos

Francisco Díaz y Compañía

(SUCESORES DE JULIAN DÍAZ Y COMPAÑIA)

CARIÑENA

Casa fundada el año 1885 — Proveedores de la Real Casa — Direccion telegráfica. FEDIAZ

Grandes Almacenes en Jaca

CALLE MAYOR, NUMERO 8

TELEFONO NUMERO 6

La casa FRANCISCO DIAZ Y COMPAÑIA (Sucesores de JULIAN DIAZ Y COMPAÑIA) desde su fundación en el año 1885 no ha dejado de trabajar un solo día y ha merecido siempre la alta distinción que le honra de atenciones por parte de su numerosa y distinguida clientela con sus encargos consecuentes.

En la última EXPOSICION INTERNACIONAL celebrada ha poco en Paris, los productos de esta casa obtuvieron la Gran Copa de Honor, Gran Premio, Medalla de Oro y Diploma; premios que constituyeron el máximo galardón que obtenerse podía, lo que prueba una vez más las excelencias de sus productos, entre ellos los afamados Anís Favorito, Anisete Díaz, Coñac H. P. y el Gran licor Cafeona.

Las últimas novedades en ABANICOS los ha recibido el **Gran Bazar LOS LEONES** Echegaray, 6 Mercería, Perfumería, Paquetería y Novedades

Vencejos superiores, se venden en casa de Jerónimo Buil. San Nicolás, 13.

Sastres Medio oficial interno o externo y aprendiz o aprendiz, se necesitan en la sastrería de M. Mairal. Bellido. 1. Jaca.

Veraneantes Se alquilará dos habitaciones, comedor y cocina en punto muy céntrico. Razón en esta imprenta.

Se arrienda un campo de 40 fanegas de sembradura en el término de «Campancán» pudiendo regarse la mitad. Para tratar: Sastrería de Barrio.

Se venden Por traslado de residencia un armario y mesa de comedor, cama de hierro, sillas y estufa. Todo nuevo. Informarán: calle del Sol.-15.-2.º.

Se vende una parcela en el Paseo del Aliso XIII, entre el chalet de Peire y el de Salas. Para tratar: B. Laclaustra, Mayor, 43.—Jaca.

Veraneantes Se alquilan en piso principal y punto céntrico, 3 hermosas habitaciones con sus alcobas correspondientes y cocina espaciosa, con agua y lavadero. Verlas y tratar: Casa Plácida, Echegaray, 7.

Piso Se arrienda, amueblado o sin amueblar, «nuevo» en las afueras de la población. Dirigirse a esta imprenta.

Arriendo de amplios locales propios para almacenes situados en lo más céntrico de la ciudad. Informes D. Mariano Laclaustra.

Se vende barato, carro de 2 caballerías seminuevo y hornillo eléctrico con mesa de hierro. Informes en esta imprenta.

Se arriendan los locales que ocupa hoy la fábrica de calzados de D. José Buesa Campo. Para tratar, dirigirse a Antonio Villacampa, Mayor, 4.

Se desea comprar una cocina económica usada. Razón en esta imprenta.

Venta o traspaso de un establecimiento de bebidas y comidas muy aparroquiado, situado en lo más céntrico de la calle Mayor. Dirigirse para tratar al mismo, calle Mayor, n.º 6.—Jaca

Se arrienda primer piso para familia de confianza con 5 camas en 3 dormitorios, cocina, comedor y baño. Informes en esta imprenta.

Venta de barquillos y obleas para Confiterías. Travesía de San Pedro, (detrás del Hotel Mur)

Veraneantes Se alquila hermosa casa de la población. Razón: Echegaray, 11.

En el ambigú salón independiente a la sociedad Alegría Juvenil, se sirve café y licores de todas las clases Vermohut Rossi, vino tinto, bocadillos y meriendas a precios económicos
Se reciben encargos para banquetes

Jorge Binué

Labradores

¿Queréis economizar tiempo que es dinero y evitar que se fatiguen vuestras caballerías? No dejéis de comprar los inmejorables trillos de cilindros sólidos y de garantía absoluta que facilita

Leoncio Villacampa
MAYOR, 10.—JACA

MANUEL ALONSO INISTERRA
MEDICO

FORENSE DEL JUZGADO DE INSTRUCCIÓN NIÑOS.—PARTOS.—MEDICINA EN GENERAL
CONSULTA DE 12 A 2 MAYOR, 41.—JACA

Banco de Aragón
ZARAGOZA

CAPITAL: 10.000.000 DE PTAS. *Totalmente desembolsado*
RESERVAS: 4.350.000 PESETAS

SUCURSALES: Alcañiz, Barbastro, Burgo de Osma, Calatayud, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Molina de Aragón, Monzón, Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel, Tortosa.

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL
Intereses que se abonan en la Central y Sucursales:

Cuentas corrientes a la vista... 2 1/2 % anual
Imposiciones a plazo de 3 meses... 3 % anual
Imposiciones a plazo de 6 meses... 3 1/2 % anual
Imposiciones a plazo de 1 año... 4 % anual

CAJA DE AHORROS AL 3 % DE INTERES ANUAL

BANCA—BOLSA—CAMBIO—CAJA DE AHORROS

Prestamos Hipotecarios por cuenta del BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

BAÑOS DE Santo Domingo
TEMPORADA OFICIAL del 20 de Junio al 30 de Septiembre
Novena con ropa, 10'50 pesetas.— Id. sin ropa, 9 id.—Baño con ropa, 1'25 id.—Id. sin ropa, 1'10 id.
LOS ABONOS CADUCAN CON LA TEMPORADA

Anisados y Licores de JULIO ARAMBURO
EN JACA

En su almacén Afueras de San Pedro y despachados por su apoderado señor RAMOS a precios corrientes.

DOCTOR VALERO
MEDICO MILITAR

CONSULTA DE 10 A 1 MAYOR, 16
RAYOS X

La Porteña
Pescadería

Todos los días se reciben pescados frescos del Cantábrico. La única instalada con arreglo a los modernos procedimientos de higiene.

CAMARAS FRIGORIFICAS

Gran Fábrica de Hielo

Barras de 12'500 kg. 1'90 pesetas
El kilo a..... 0'20 »

Se admiten contratos a precios convencionales.

Máquinas SINGER
PARA COSER

Ventas al contado y a plazos
Piezas de recambio, aceite para engrases, hilos y sedas, agujas para toda clase de máquinas SINGER

Todo poseedor de máquinas SINGER, que note dificultad en su funcionamiento, avise al único representante en la calle Mayor, número 6, 2.º, JACA, en la seguridad de que se la dejará en condiciones de un buen funcionamiento.

NOTA: A todo comprador de una máquina se le darán lecciones de bordado, gratuitamente.

El representante, único en Jaca
JOSÉ BLASCO
Calle Mayor, número 6, 2.º

Joven de 17 años sabiendo Matemáticas y Mecanografía desea colocarse en Jaca.

Aprendiz de pintor. Se necesita en el taller de Gregorio Mazuque, Gil Berges, 8. Jaca

GRAN OCA S I O N
PARA COMPRAR BARATO
Por traslado a la calle Mayor, número 20, hago el 10 por 100 de descuento en todas las compras hechas al contado.
LA 25.000 MARIANO CAVERO